



Distr.  
GENERAL  
S/9211\*  
16 May 1969  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИОРДАНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 16 МАЯ 1969 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО  
СЕКРЕТАРЯ

В дополнение к моему письму от 4 марта 1969 года (A/7520, S/9039), и по поручению моего правительства имею честь довести до Вашего сведения о дальнейших случаях израильских нападений на Иорданию в прямое нарушение резолюции о прекращении огня и Соглашения по перемирию.

Израильские вооруженные силы продолжают нападать на иорданские фермы, деревни и города, применяя такое разрушительное оружие, как напалмовые бомбы. Их нападения носят преднамеренный характер и проводятся без всякого различия. Они обычно признаются израильскими должностными лицами и военнослужащими, которые считают эти рейды "уроками".

Только позавчера, 14 мая, в 18 ч. 30 м. по местному времени два израильских истребителя-бомбардировщика подвергли бомбардировке и обстрелу с бреющего полета ракетами и из пулеметов в течение десяти минут район Табакат Фаль в округе Ирбид. В результате этого налета шесть гражданских лиц были убиты, в том числе три женщины, и один человек ранен. Один дом был разрушен.

9 мая подразделение израильской армии переправилось через реку Иордан в Вади-Ябис и взорвало 5 домов. По своем возвращении патруль

\* Также распространено под условным наименованием A/7555.

заминировал этот район. В результате этого были убиты три гражданских лица, когда их автомобиль подорвался на одной из этих мин.

Израильские нападения такого типа составляют часть плана, который осуществляется Израилем и который ясен из прилагаемого описки более восьмидесяти инцидентов.

Имею честь просить о распространении настоящего письма вместе со списком в качестве официальных документов Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Мухаммад Х. ЭЛЬ-ФАРРА  
Посол  
Постоянный представитель

1. 17 февраля 1969 г. в 08 ч. 40 м. по местному времени два израильских реактивных истребителя типа "Мистэр" совершили нападение на район к югу от моста Шейх Гуссеин; обстрел длился 15 минут в течение которых применялись напалмовые бомбы. В результате были сожжены и уничтожены посеы.
2. 19 февраля в 04 ч. 55 м. израильские войска открыли пулеметный и минометный огонь по иорданским позициям вблизи Абу Эс-Сус на севере страны. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 05 ч. 20 минут.
3. 23 февраля в 13 ч. 45 м. четыре израильских полугусеничных бронемашины пересекли линию перемирия в районе Гарандаль в Вади Араба. Иорданские войска дали ответный огонь. Семь израильских реактивных истребителей вели обстрел ракетами и с бреющего полета с перерывами в течение часа и двадцати минут. В результате были ранены два солдата и поврежден полицейский участок. Многие из нападающих израильских солдат попали под обстрел, и три из их полугусеничных бронемашин были повреждены.
4. 24 февраля в 21 ч. 30 м. израильские войска открыли пулеметный и минометный огонь по районам Адасийя и Бакра. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась 20 минут.
5. 25 февраля в 08 ч. 15 м. два израильских реактивных истребителя типа "Мистэр" в течение получаса обстреливали ракетами и с бреющего полета деревни Нушан и Ум-Тутах. Нападение возобновилось в 09 ч. 05 м. с применением напалмовых бомб. В результате были уничтожены посеы.
6. 25 февраля в 17 ч. 05 м. артиллерийскому обстрелу подверглись деревни Сафи и Фейфах. В то же время четыре израильских реактивных истребителя обстреляли ракетами и с бреющего полета деревню Сафи. Израильский обстрел и бомбардировка продолжались до 17 ч. 55 минут.
7. 26 февраля в 10 ч. 25 м. израильский военный самолет нарушил воздушное пространство Иордании над округом Ирбид, но его заставили вернуться.

/...

8. 27 февраля в 12 ч. 30 м. израильские войска открыли пулеметный и артиллерийский огонь по иорданским позициям вблизи моста Кхалид. Был дан ответный огонь и началась перестрелка.
9. 28 февраля в 01 ч. 05 м. израильские войска открыли огонь по району Адасийя. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 01 ч. 25 минут.
10. 28 февраля в 10 ч. 45 м. два израильских реактивных самолета обстреляли ракетами район к северу от Карам. Тот же район подвергся артиллерийскому обстрелу. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 11 ч. 50 минут.
11. 1 марта в 07 ч. 50 м. два израильских реактивных самолета бомбардировали ракетами и обстреляли с бреющего полета район к югу от моста Шейх Гуссеин. Огонь продолжался с перерывами до 08 ч. 35 м. Был нанесен ущерб имуществу.
12. В тот же день в 20 ч. 00 м. израильские войска открыли огонь по деревне Бакра. Был дан ответный огонь.
13. 2 марта в 13 ч. 10 м. израильские войска открыли артиллерийский огонь по Карам. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 13 ч. 50 минут.
14. 5 марта в 17 ч. 15 м. израильские войска открыли пулеметный и артиллерийский огонь по району Ум-Судра к северу от моста Дамья. В 18 ч. 00 м. зона артиллерийского обстрела распространилась на район Карн. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 18 ч. 50 минут.
15. 6 марта в 20 ч. 10 м. израильские войска открыли огонь по району Райм Аль-Макрах в Вади Араба. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 20 ч. 45 минут.
16. 7 марта в 16 ч. 05 м. израильские войска открыли танковый огонь по району к юго-западу от Куриемах. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 16 ч. 30 минут.
17. 8 марта в 21 ч. 35 м. израильские войска открыли огонь по иорданским позициям вблизи Каттаф.

/...

18. 9 марта в 07 ч. 05 м. два израильских реактивных самолета типа "Мистэр" совершили налет на деревню Нушан, применяя ракеты и напалмовые бомбы в течение пяти минут.
19. В тот же день в 14 ч. 40 м. израильские войска открыли пулеметный и артиллерийский огонь по деревне Ум Эс-Сус. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась.
20. Снова в тот же день в 21 ч. 20 м. израильские войска открыли пулеметный и минометный огонь по деревням Бакра и Шума Шамалийя. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 22 ч. 15 минут.
21. Все еще в тот же день в 23 ч. 40 м. израильские войска открыли артиллерийский огонь по иорданским позициям вблизи моста Короля Гуссеина. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась.
22. 13 марта в 20 ч. 40 м. обстрелу подверглась деревня Бакра. Был дан ответный огонь.
23. 15 марта в 06 ч. 35 м. четыре израильских реактивных истребителя бомбардировали и обстреливали с бреющего полета деревни Шума Шамалийя, Ваккас и Замалийя (см. S/9083 и Corr.1). В результате было убито два фермера, ранено девять, пять из которых тяжело. Были уничтожены или повреждены семь гражданских автомашин и один трактор.
24. 16 марта в 06 ч. 30 м. израильские реактивные истребители совершили налет на гражданские центры в районах Аммана - столицы - Джерраш и Шубак, применяя ракеты, пулеметный огонь и напалмовые бомбы. В Шубаке налет продолжался до 06 ч. 40 м., в Аммане и Джерраше до 07 ч. 40 минут. В районе Джерраш было убито два гражданских лица и ранено еще четыре. Было ранено два солдата, причем один из них тяжело. Было уничтожено четыре перевозочных средства. В Шубаке был убит один гражданин и еще один ранен. В Аммане была повреждена одна гражданская автомашина.
25. 17 марта в 08 ч. 10 м. два израильских реактивных истребителя обстреляли ракетами, напалмовыми бомбами и пулеметами район Адассийи. В 09 ч. 10 м. еще два реактивных истребителя обстреляли ракетами и из пулеметов Маншийя и Шума Шамалийя. Эти нападения велись с перерывами и прекратились в 09 ч. 30 минут. В результате был ранен один гражданин, повреждены две машины и сожжены посеы.

26. 19 марта в 09 ч. 25 м. израильские войска открыли пулеметный огонь по иорданским позициям вблизи деревни Нушан. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась двадцать пять минут.

27. В тот же день в 11 ч. 05 м. четыре израильских реактивных самолета бомбардировали и обстреливали с бреющего полета район Аль-Сафин к югу от Маншийя. Были применены ракеты, пулеметный огонь и напалмовые бомбы. Одна машина была повреждена.

28. 20 марта в 12 ч. 45 м. израильские войска подвергли артиллерийскому обстрелу район Деир Абу Саид. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 13 ч. 15 минут.

29. 21 марта в 14 ч. 15 м. израильские войска открыли артиллерийский огонь из 105-мм орудий по иорданским позициям вблизи Миндасса и Ум-Накхлаха. В 15 ч. 55 м. два реактивных самолета типа "Мистэр" бомбардировали те же районы, а также позиции к востоку от моста Короля Гуссеина. В результате был сбит один израильский самолет типа "Мистэр", причем пилот был убит, и уничтожены две израильских полугусеничных бромашины.

30. 22 марта в 22 ч. 00 м. израильские войска открыли минометный огонь по деревням Шумах и Машру. Был дан ответный огонь. Израильские войска распространили зону артиллерийского обстрела на деревню Куфур Асад. Обстрел прекратился в 22 ч. 40 минут.

31. 24 марта в 09 ч. 00 м. израильские войска открыли пулеметный огонь по иорданским позициям вблизи моста Шейх Гуссеина. Был дан ответный огонь, и перестрелка продолжалась с перерывами до 10 ч. 10 минут.

32. В тот же день в 16 ч. 30 м. израильские войска открыли огонь по иорданским позициям недалеко от Ум-Накхлах. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 16 ч. 45 минут.

33. 27 марта в 14 ч. 30 м. израильские реактивные истребители совершили нападение на Эйн-Хицейр вблизи Эс-Сальт. (См. s/9113, s/9121). В результате было убито восемнадцать гражданских лиц и ранено двадцать пять, причем десять из них тяжело. Были повреждены или уничтожены шесть грузовых машин и такси. Было повреждено шесть домов.

/...

34. 30 марта в 06 ч. 20 м. два израильских реактивных самолета типа "Мистэр" совершили нападение на район Тель-Абу Аль-Ниадж, применяя напалмовые бомбы. Бомбардировка прекратилась в 06 ч. 45 минут.
35. В тот же день в 07 ч. 05 м. израильские войска открыли пулеметный и танковый огонь по Адасийя и Бакра. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 08 ч. 05 минут.
36. Все еще в тот же день в 22 ч. 00 м. израильские войска открыли пулеметный и минометный огонь по иорданским позициям в северной части долины Иордана. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 22 ч. 15 минут.
37. 2 апреля в 13 ч. 25 м. израильские войска открыли огонь по иорданским позициям в районе Маншийя. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 13 ч. 55 минут.
38. 3 апреля в 15 ч. 10 м. израильские войска открыли огонь по иорданским позициям вблизи Аль-Макхейба. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась пять минут.
39. В тот же день в 19 ч. 20 м. израильские войска открыли артиллерийский огонь из 81-мм орудий и минометный огонь из 4,2-дюймовых минометов по Карн и Абу Эс-Сус. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась с перерывами до 20 ч. 30 минут.
40. 6 апреля в 06 ч. 25 м. израильские войска открыли огонь по деревьям Адасийя и Тель Эль-Арбейн, применяя минометы, танковые орудия и пулеметы. Был дан ответный огонь.
41. 7 апреля в 06 ч. 40 м. израильские войска открыли артиллерийский огонь по району моста Шейх Гуссеина. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась с перерывами до 07 ч. 35 минут.
42. 8 апреля в 05 ч. 30 м. израильские истребители-бомбардировщики совершили нападение на иорданский порт Акаба (см. S/9138). В результате было убито восемь гражданских лиц и ранено девять. Были разрушены церковь, школа и двенадцать других домов.
43. 9 апреля в 11 ч. 45 м. израильские войска открыли огонь по району к югу от моста Шейх Гуссеина, применяя минометы и 106-мм орудия. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 12 ч. 20 минут.

/...

44. В тот же день в 18 ч. 15 м. израильские войска открыли пулеметный и минометный огонь по иорданским позициям вблизи Миндасса. Был дан ответный огонь в целях самообороны.

45. 10 апреля в 07 ч. 45 м. израильские войска открыли пулеметный и танковый огонь по деревне Бакра. Был дан ответный огонь.

46. 11 апреля в 20 ч. 00 м. израильские войска открыли артиллерийский огонь по району Куреймех. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась с перерывами до 20 ч. 25 минут.

47. 12 апреля в 05 ч. 45 м. израильские войска открыли пулеметный и танковый огонь по иорданским позициям вблизи Маншийя. Был дан ответный огонь.

48. В тот же день в 21 ч. 05 м. израильские войска открыли огонь по деревне Абу Эс-Сус. Был дан ответный огонь.

49. 13 апреля в 10 ч. 10 м. израильские войска открыли огонь по иорданским позициям вблизи Абу Судра. Был дан ответный огонь.

50. В тот же день в 12 ч. 10 м. израильские войска открыли пулеметный огонь по иорданским позициям вблизи моста Дамья. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 13 ч. 10 минут.

51. Все еще в тот же день в 12 ч. 55 м. два израильских реактивных самолета бомбардировали и обстреляли с бреющего полета район Карамех. За этим последовал артиллерийский обстрел того же района. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 13 ч. 45 минут.

/...

52. Снова в тот же день в 14 ч. 00 м. израильские войска открыли пулеметный огонь и огонь из танковых орудий по иорданским позициям вблизи моста Ум-Аль-Шурат и Джиньедии. Был дан ответный огонь и перестрелка с перерывами продолжалась до 15 ч. 15 м.

53. 15 апреля в 06 ч. 50 м. израильские войска открыли огонь из пулеметов и танковых орудий по иорданским позициям вблизи Адассии. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 07 ч. 25 минут. Израильские войска возобновили огонь и оружейный обстрел в 08 ч. 35 м. и перестрелка продолжалась до 10 ч. 35 минут. Два иорданских солдата были ранены.

54. В тот же день в 10 ч. 05 м. израильцы открыли огонь по району Маншийя. Был дан ответный огонь.

55. В 20 ч. 10 м. израильские войска открыли пулеметный и минометный огонь по иорданским позициям вблизи Ум-Эс-Сус. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 21 ч. 40 минут. Один иорданский солдат был убит.

56. 16 апреля в 06 ч. 25 м. израильские войска открыли огонь по иорданским позициям вблизи моста Принца Абдулла, использовав пулеметы, танковые орудия и минометы. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 09 ч. 10 минут.

57. В 07 ч. 10 м. два израильских реактивных истребителя совершили налет на Нью Хан и Ум Тутах с использованием напалмовых бомб и ракет.

58. В тот же день в 13 ч. 00 м. израильские войска открыли огонь по иорданским позициям вблизи моста Дамья. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 13 ч. 15 минут.

59. 16 апреля в 18 ч. 10 м. израильские войска открыли огонь из пулеметов и танковых орудий по иорданским позициям вблизи моста короля Гуссеина. Был дан ответный огонь.

В 19 ч. 45 м. израильцы пустили в ход тяжелую артиллерию. В ответ последовал оружейный огонь и перестрелка продолжалась до 20 ч. 20 минут.

/...

60. 17 апреля в 05 ч. 30 м. израильтяне открыли огонь из пулеметов, танковых и минометных орудий по Каттафу и Ум-Тутаху. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 18 ч. 15 минут.
61. 18 апреля в 07 ч. 40 м. объектом израильского пулеметного и минометного огня был район Тель-Эль-Арбайен. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась десять минут.
62. 19 апреля в 17 ч. 00 м. израильтяне воспользовались Сирийскими высотами, чтобы обстрелять деревни Акраба, Сум и Куфр Асад. В ответ последовал артиллерийский огонь и перестрелка продолжалась до 19 ч. 30 минут. В 19 ч. 40 м. израильтяне открыли пулеметный огонь по иорданским позициям вблизи Адасийя.
63. 20 апреля в 06 ч. 55 м. израильтяне открыли огонь по Адасийи, Бакре и Тель-Эль-Арбайену, использовав пулеметы, минометы и танковые орудия. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 08 ч. 00 минут.
64. В 09 ч. 15 м. артиллерийскому обстрелу подверглись районы Тель-Ас-Сукар и Тель-Эль-Арбайен. В 11 ч. 40 м. израильский обстрел распространился на Куфр Асад, Сум и Семал. Позднее израильские самолеты бомбардировали эти районы ракетами. Был дан ответный огонь.
65. 21 апреля в 05 ч. 40 м. израильтяне открыли пулеметный и артиллерийский огонь по иорданским позициям вблизи Ваккаса. Был дан ответный огонь. В 06 ч. 15 м. израильские реактивные самолеты в течение десяти минут бомбили те же районы ракетами и напалмовыми бомбами.
66. В 06 ч. 40 м. артиллерийскому обстрелу подверглись районы Дейр Абу Саид, Маншийя и Шуна Шамалийя. Был дан ответный артиллерийский огонь. В 07 ч. 00 м. израильтяне расширили район обстрела на деревни Бариха, Сум, Мукхаша, Сама и Джафьен, пустив в ход полевую артиллерию. Был дан ответный огонь. Одновременно израильские реактивные самолеты бомбили и обстреливали с бреющего полета эти районы. В результате этого один солдат был убит и еще десять - ранено.
67. 22 апреля в 06 ч. 00 м. израильские самолеты совершили нападения на иорданские деревни на севере и на юге страны (см. S/9173). В

/...

результате этого было убито пять гражданских лиц и пять солдат, а ранено - десять гражданских лиц и двадцать военнослужащих.

68. 24 и 25 апреля объектом израильских нападений была Миндасса.

При нападении они вели пулеметный и артиллерийский огонь.

69. 26 апреля в 19 ч. 00 м. было снова совершено нападение на Миндассу. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 19 ч. 20 минут.

70. 27 апреля в 06 ч. 05 м. в районе Адассийя израильтяне открыли пулеметный огонь по иорданским крестьянам. Двое из них были ранены.

71. В тот же день израильтяне открыли минометный огонь по иорданским позициям близи Миндассы. Был дан ответный огонь.

72. 28 апреля в 06 ч. 30 м. объектом израильского артиллерийского огня была деревня Бакра. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 07 ч. 00 минут.

73. 28 апреля в 13 ч. 05 м. объектом израильского артиллерийского огня были районы Бакра и Маншийя. Был дан ответный огонь. Сильному израильскому обстрелу подвергся ирригационный канал Ист Гхор. В результате обстрела были повреждены части канала.

74. 29 апреля в 06 ч. 30 м. израильские войска вели орудийный огонь по Замалии и Тель-Эль-Арбайену. В то же время четыре израильских самолета бомбили и обстреливали с бреющего полета районы Тель-Сукар и Каттаф. Был дан ответный огонь.

75. В 10 ч. 00 м. два израильских самолета бомбили и обстреливали с бреющего полета район Тель-Сукар и Вади Ябис. В результате обстрела был ранен один крестьянин и повреждены два грузовика.

76. Также 29 апреля в 16 ч. 45 м. четыре израильских истребителя-бомбардировщика совершили нападение на районы Тель-Шархабейл и Вади Ябис и в течение десяти минут пользовались ракетами и вели пулеметный огонь. В результате этого были убиты четыре гражданских лица и уничтожено двенадцать домов (см. S/9187).

77. В 22 ч. 00 м. израильтяне открыли огонь из танковых орудий и минометов по иорданским позициям вблизи Шума Шармалийя. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 22 ч. 30 минут.

/...

78. 30 апреля в 23 ч. 00 м. израильские войска обстреляли с Сирийских высот город Ирбид. Был дан ответный огонь. В результате этого были ранены четыре гражданских лица и повреждены четыре дома.
79. 1 мая в 13 ч. 45 м. израильские войска открыли огонь по иорданским позициям вблизи Ум-Эс-Сус, использовав минометы. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 14 ч. 25 минут. Ранен один солдат.
80. 2 мая в 05 ч. 40 м. израильтяне открыли огонь по Ум Каис. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась пять минут.
81. 3 мая в 21 ч. 00 м. израильтяне открыли огонь по Ум Аль-Шурат. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 21 ч. 16 минут.
82. 4 мая в 07 ч. 15 м. израильтяне открыли пулеметный и артиллерийский огонь по Маншийя. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась десять минут.
83. В тот же день в 12 ч. 50 м. израильтяне открыли сильный оружийный огонь по району Мегтас. Был дан ответный оружийный огонь и перестрелка с перерывами продолжалась до 14 ч. 50 минут.
84. Опять в тот же день в 15 ч. 00 м. четыре израильских самолета бомбили и обстреливали с бреющего полета район Шаммат вблизи Маана. В результате было ранено одно гражданское лицо.
85. Снова в тот же день в 16 ч. 45 м. израильтяне открыли огонь и обстреляли район Ум Каис. Был дан ответный огонь и перестрелка продолжалась до 18 ч. 50 минут. В результате этого были повреждены двенадцать домов, один грузовик и один автобус.
86. Вечером 9 мая отряд израильской армии прошел в направлении Вади Ябис и взорвал динамитом пять домов. По возвращении отряда патруль минировал этот район. В результате этого были убиты три гражданских лица и уничтожена их автомашина.
-